

BERNINA 400-SARJA

# LUOVILLE IHMISILLE.

UUDELLEEN SUUNNITELTU 400-SARJA.



made to create **BERNINA**

# ANNOIMME KÄSITYÖIHMI- SILLE PUHEENAIHETTA.

## JA RAKASTAMME SITÄ MITÄ HE SANOVAT.

Kukapa olisi parempi puhumaan uudelleeninnovoidun 400-sarjamme puolesta kuin ompelijat, tilkkutöiden tekijät ja muut, jotka tekevät näillä koneilla mitä parhaiten osaavat – luovat.

Mikä voisi olla parempaa kuin rakastuminen koneeseen, jolla teet luovaa työtä. Asiantuntijamme rakastaa 400-sarjan koneita, koska niiden innovatiiviset ominaisuudet helpottavat tavallisten ompelutekniikoiden käyttöä, tekevät luovuudesta sen palkitsevan kokemuksen, joka sen kuuluisikin olla, ja mahdollistavat täydellisyyden. Sinun ei kuitenkaan tarvitse uskoa yksin meidän sanaamme.

### TAPAA TIFFANY.



*"Sinun ei tarvitse ommella täydellisesti, kone tekee siitä taianomaista."*

**TIFFANY PRATT, SUUNNITTELIJA/OMPELIJA**

Lahjakas. Energinen. Luova. Rohkea. Tiffanyn kaltainen käsityöihminen luottaa siihen, että B 435 ja B 475 QE ovat vahvoja, helppokäyttöisiä, nopeita ja taianomaisia koneita. Päivästä toiseen. Ja hänen BERNINA-koneensa täyttää aina odotukset. Sitä hän rakastaa, ja niin tulet rakastamaan sinäkin.

B 435 ja B 475 QE





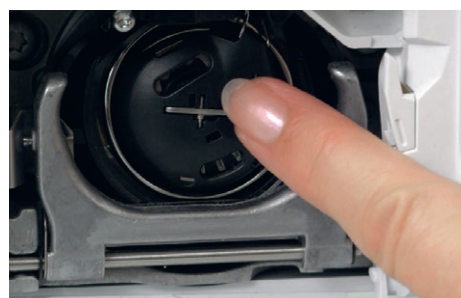
## TEHOA, NOPEUTTA, TÄYDELLISYYTTÄ JA HELPPOUTTA.

Pitkälle kehitetty. Nerokkaan yksinkertainen. Aivan kuten omissakin kauneimmissa malleissasi, B 480 -mallissa yhdistyvät asiantuntevasti yksinkertaiset ja helppokäyttöiset ominaisuudet sekä innovatiivinen teknologia, mikä takaa, että sen ompeleet ovat moitteettomia kaikessa nahasta herkkiin kankaisiin. Tämä kone ylittää odotuksesi.



## UUDELLEEN SUUNNITELTU BERNINA 400-SARJA. OMINAISUUKSIA, OMINAI- SUUKSIA JA LISÄÄ OMINAISUUKSIA.

- TÄYDELLISET OMPELEET BERNINA-SUKKULALLA
- TEHOKAS TASAVIRTAMOOTTORI PAKSUILLE MATERIAALEILLE
- VÄHEMMÄN KESKEYTYKSIÄ JUMBO-PUOLALLA
- EDESTÄ LADATTAVA PUOLA HELPOTTAA VAIHTOA
- KÄTEVÄ AUTOMAATTINEN LANKALEIKKURI (B 475 QE JA B 480)
- 178 MM TILAA NEULAN OIKEALLA PUOLELLA
- 4.3" VÄRILLINEN KOSKETUSNÄYTTÖ, HELPPO NAVIGOIDA
- SÄÄDETTÄVÄ PAININJALAN PURISTUS
- SUURI VALIKOIMA OMPELEITA JA KIRJAIMIA
- BERNINA BSR-TIKKAUSJALKA (B 475 QE JA B 480)
- OMPELUOPPAASTA NOPEA OHJEISTUS



# TUTUSTU BERNINA 400-SARJAAN. TEHTY TEKIJÖILLE.

Käsintehty. Käsityönä tehty. Ainutlaatuinen. Taitavilla tikkauksilla itsensä ilmaiseminen on taidetta. Onpa kyse täydellisesti suunnitellusta mekosta tai rakkaudella kootusta tilkkutäkistä, lopputulos on sama. Jaat osan sinua itseäsi. BERNINA on ihaillut sinua ja kädentaitojasi yli 125 vuotta – ja ihailee edelleen.

Sinun takiasi laadulla on merkitystä. Kädentaitosi ansaitsevat koneet, jotka vastaavat vaatimuksiasi, ylittävät odotuksesi ja sytyttävät luovuutesi. Nämä ovat sellaisia koneita.



## SINUN LUOVUUTESI. SINUN PÄÄTÖKSESI.

Haluatko seurata luovuuttasi ilman rajoituksia? B 480, B 475 QE ja B 435 antavat sinun tehdä kaikki luovat päätökset. Kuten ompeleen pituuden ja leveyden valinta tai neulan asennon päättäminen. Jos haluat neulan jäävän alas kun kone pysähtyy, sekin onnistuu. Kaikki ohjauksennot sijaitsevat kätevästi sormenpäitteesi ulottuvilla isolla, intuitiivisella kosketusnäytöllä.

## EDESTÄ LADATTAVA JUMBO-PUOLA, KOSKA OMPELUAIKA ON KIIREISTÄ.

Suuri puola, johon mahtuu jopa 70 % enemmän lankaa kuin vakiopuoliin, tarkoittaa vähemmän pysähdyksiä ja aloituksia. Ja koska puola vaihdetaan kätevästi etupuolelta, sinun ei tarvitse siirtää paininjalan alla olevaa ompeluprojektiasi sivuun.

## MONIPUOLISET VAKIOVARUSTEET.

Paininjaloista puoliin: hyvin suunniteltu tarvike ilahduttaa ompelijaa. 400-sarjan koneiden mukana tulee vakiona erilaisia BERNINA-paininjalkoja ja jalakaasia, jotka ovat käteviä ja helpottavat työtäsi. Mukana tulee myös hyvin suunniteltu tarvikerasia, jossa tarvikkeet ovat käsillä hyvässä järjestyksessä. B 480-koneessa on uudentyyppinen magneettinen, läpinäkyvä tarvikerasia. Paininjalat eivät ole ainoita tämän

tuotesarjan lisävarusteita. Vakiovarusteena on vapaavarren kanssa käytettävä apupyöytä, joka tuo lisää työtilaa neulan ympärille. Neljä puola ja suojahuppu täydentävät hienon varustepaketin.

## OMPELEITA, KIRJAIMIA JA MUUTA, MITÄ RAKASTAT.

Kun haluat enemmän valinnanvaraa, 400-sarjan kone on se, mitä tarvitset. Valitse runsaasta ommel- ja koristeommelvalikoimasta sekä kirjaimista. Mallista riippuen koneessa on 150–250 koristeommelvalikoimasta ja jopa 5 erilaiset aakkoset. B 475 QE on täpötäynnä erityisiä tilkkutyöompeleita. Vaihtoehtoja on lukuisia ja jokainen niistä on käytettävissäsi.

## TÄYDELLINEN LANGANKIREYS TARKOITTAÄ TÄYDELLISIÄ OMPELEITA.

Jokainen kohta ompeleesta, sekä näkyvä että näkymätön, on täydellinen 400-sarjan koneen optimaalisen langankireyden ansiosta. Saat langankireyden pysyvästi hallintaan, kun se on kerran säädetty ommeltavaan lankaan ja kankaaseen sopivaksi. Lisäksi langankireys säätyy automaattisesti ommellessa. Innovatiivinen BERNINA -sukkula pitää jokaisen tikin ja ompeleen täydellisenä ja samanlaisena.

# B 475 QE. TILKKUILIJAN UUSI PARAS YSTÄVÄ.

B 475 QE on täydellisen kokoinen pieniin tiloihin. Älä kuitenkaan anna koon hämätä. Se on tarpeeksi tehokas ompelamaan suurimpienkin tilkkutäkkiesi paksut kerrokset. Tasainen langankireys tarkoittaa, että jokainen tikki on uskomattoman täydellinen. Pienet lisäherkut, kuten lankaleikkuri, varmistavat töiden etenemisen valmiiksi asti. BERNINAN tasainen laatu täyttää aina uudestaan kaikkein haastavimmatkin tikkauksivaatimuksesi ja ylittää kaikki odotukset.

## TILKKUTYÖOMPELEET

Koneessa on valmiina 40 tilkkutyöompeleita, 29 hyötyompeleita ja 4 aakkoset. B 475 QE on hyvin varustettu kaikkiin luoviin tarpeisiin.

## TILKKUTYÖJALKA #37

Minkälainen tilkkuilijan kone B 475 QE olisikaan ilman mainiota tilkkutyöjalkaa #37. Emme uskalla edes ajatella.

## BERNINA BSR-TIKKAUSJALKA

BSR-toiminto säätelee ompelunopeutta ja luo täydellisiä, tasamittaisia suoria ja siksak-ompeleita käsivaraisen tikkauksen aikana.

B 475 QE ja B 480 koneissa on BSR-toiminto mutta BSR-tikkausjalka on lisätarvike.

# OMPELIJAT JA ASKARTELIJAT, ÄLKÄÄ ENÄÄ TURHAAN ETSIKÖ TÄYDELLISYYTTÄ.

400-sarja on täällä ja tekee ompelu- ja käsityöelämästäne helpompaa ja nautittavampaa. Innovatiiviset ominaisuudet automatisoivat tehtäviä ja helpottavat niiden toteuttamista. Näin olet vapaa olemaan juuri sellainen ompelija, askartelija, tilkkuilija ja tekijä kuin olet aina halunnut olla.

## MUKANA BERNINA-SUKKULA

BERNINA -sukkula muuttaa kaiken. Se on nopea ja samalla hiljainen. Se on tehokas ja pitää sisällään Jumbo-puolan, joka ei ole mikään tavallinen puola. Siihen menee jopa 70 % enemmän lankaa kuin perinteiseen puolaan, ja etukautta ladattavana se mahdollistaa kätevän, nopean vaihdon. Tämä tarkoittaa vähemmän keskeytyksiä. Lisäksi jopa yli 900 piston minuuttinopeudella työt valmistuvat ennätysajassa!

## PIDEMPI VAPAAVARSI

178 mm tila neulan oikealla puolella antaa lisätilaa suurille töille, isoille tilkkutäkkeille ja vielä suuremmalle luovuudelle.

## POLVINOSTIN

Tässäpä kätevyyttä. BERNINA-polvinostin mahdollistaa paininjalan nostamisen tai laskemisen käyttämällä vain polvinostinta, jolloin kätesi jäävät vapaaksi työn ohjaamiseen. Polvinostin on vakiona koneissa B 480 ja B 475 QE ja lisätarvikkeena koneissa B 435.

## SÄÄDETTÄVÄ PAININJALAN PURISTUS

Käytä puristusta tai poista se kokonaan. Tämä toiminto on sitä varten. Paksummat kankaat tarvitsevat vähemmän puristusta, jotta ne liukuvat helposti paininjalan alle. Ohuemmat kankaat tarvitsevat enemmän puristusta, jotta ompeleista tulee täysin tasaisia. Lisää tai vähennä puristusta tarpeen

mukaan säädintä kiertämällä. Näin yksinkertaisesti voit ommella täydellistä jälkeä.

## HELPPO MUOKKAUS NÄYTÖLLÄ

Tee niin luovia ompeleita kuin uskallat muokkaamalla niitä suoraan helppokäyttöisellä, uudenaikaisella kosketusnäytöllä ompelun aikana. Kosketa vain näyttöä valitaksesi lempiompeleesi. Tai ehkä haluat yhdistää eri ompeleita Tai luoda uuden ilmeen pidentämällä koristeompeleitasi käyttämällä kuvion pidennys-toimintoa (toiminto koneissa B 480). Kosketa. Tai luoda aivan uuden ompeleen toisto-toiminnolla. Ymmärsit varmasti idean. Yksinkertaista. Luovaa. Mahtavaa.

## EIKÄ SIINÄ KAIKKI ...

Lukuisat toiminnot ovat valmiina helpottamaan päivääsi. Kuten monitoimisäätimet: vain kaksi säädintä, mutta hurjasti toimintoja, joita on helppo käyttää jopa ompelun aikana. Tai taaksepäin ompelu ja nappien kiinnitys, jotka sijaitsevat kätevästi koneen etuosassa ja ovat peukalon ulottuvilla. Lisäksi ihastut laajaan koristeompeleiden ja kirjainten valikoimaan. Vapaavarsiompelu mahdollistaa putkimaisten kappaleiden, kuten hihansuiden kätevän ja helpon käsittelyn.

# LISÄÄ TEHOA, NOPEUTTA, TÄ JA HELPPOUTTA.

## Säädettävä paininjalan puristus

- Säätö paksulle ja ohuelle kankaalle, mikä eliminoi hyppytykit

## Käytetyimmät toiminnot etupuolessa

- Useimmin tarvittavat painikkeet, kuten taaksepäin ompelu ja päättely ovat helposti käden ulottuvilla

## Automaattinen lankaleikkuri (B 480 / B 475 QE)

- Säästää aikaa: se katkaisee langan ja nostaa samanaikaisesti neulan ylös
- Helppo yhden painikkeen toiminto

## Helppo langoitus

- Puoliautomaattinen neulanlangoitin tekee langoituksesta helppoa ja hauskaa

## BERNINA-sukkula

- Koneen ytimestä löytyy patentoitua teknologiaa
- Kokonaan metallinen, hiljainen, tehokas ja tarkka
- Edestä ladattavaan Jumbo-puolaan mahtuu 70% enemmän lankaa



# HYDELLISYYTTÄ

## Vaihteleva ompelunopeus

- Säädä liukuvalla ompelunopeuden säätimellä
- Maksiminopeus 900 pistoa minuutissa

## Moderni värillinen kosketusnäyttö

- Helppo nähdä keskeisen sijainnin ansiosta
- Yksinkertainen navigointi tekee käytöstä helppoa

## Monitoimisäätimet

- Portaaton kierto, helppo käyttää
- Säädä tarvittavia asetuksia nopeasti

## BERNINA BSR-tikkausjalka (B 480 / B 475 QE)

- Tikkausjalka pitää tikin pituuden tasaisena eri ompelunopeuksilla
- Toimii suoralla ja siksak-ompeleella ja syöttäjän ollessa alhaalla
- BSR-tikkausjalka on lisätarvike

**BERNINA**  
SWISS ENGINEERING

## BERNINA polvinostin (FHS)

- Polvinostin jättää kädet vapaaksi työn ohjaukseen
- Nostaa/laskee samanaikaisesti paininjalan ja syöttäjän
- Polvinostin on vakiona koneissa B 480 ja B 475 QE ja lisätarvikkeena koneessa B 435

## Pidempi vapaavarsi

- 178 mm tilaa neulan oikealla puolella
- Tilaa suuremmille ompeluprojekteil

<b>Yleiset tiedot</b>	<b>B 435</b>	<b>B 475 QE</b>	<b>B 480</b>
Sukkulajärjestelmä	BERNINA sukkula	BERNINA sukkula	BERNINA sukkula
Maksimiompelunopeus (pistoa minuutissa)	900	900	900
Vapaavarren pituus neulasta oikealle	177,7mm	177,7 mm	177,7mm
Värillinen kosketusnäyttö	4,3 tuumaa	4,3 tuumaa	4,3 tuumaa
LED-ompelevalot	8 kpl LED	8 kpl LED	8 kpl LED
Monitoimisäätimet	✓	✓	✓
Maksimi ompeleen leveys	5,5mm	5,5mm	9mm
Maksimi tikinpituus	6mm	6mm	6mm
Neulan asennot	11	11	11
Ompelu kussakin neulan asennossa	✓	✓	✓
Lankatappien määrä	2	2	2
Puoliautomaattinen neulanlangoitin	✓	✓	✓
Automaattinen langankatkaisu	✓	✓	✓
Säädettävä paininjalan puristus	✓	✓	✓
Manuaalinen lankaleikkuri	4	4	4
Taaksepäin ompelu	✓	✓	✓
BERNINA mukautuva langankireys	✓	✓	✓
BERNINA BSR-tikkausjalka (suora ommel ja siksak)	✓	✓	✓
Käynnistys-/pysäytyspainike	✓	✓	✓
Liukuva ompelunopeuden säädin	✓	✓	✓
USB-liitäntä	✓	✓	✓
BERNINA jalkasäätimessä neula ylös/alas-toiminto	lisätarvike	lisätarvike	✓
Neulastop ylös/alas	✓	✓	✓
Raahaa ja pudota	✓	✓	✓
Puolaus ompelun aikana	✓	✓	✓
Ohjeet näytöllä	✓	✓	✓
Setup-toiminnot	✓	✓	✓
Koneen paino	9,5 kg	9,5 kg	9,5 kg

<b>Ompelu ja tilkkutyöt</b>	<b>B 435</b>	<b>B 475 QE</b>	<b>B 480</b>
Kuvion alku/loppu -toiminto	✓	✓	✓
<b>Pidennys</b>			
Automaattinen päättelytoiminto	✓	✓	✓
Kuvion toisto (jopa 9 kertaa)	✓	✓	✓
Ompeleiden määrä (mukaan lukien kirjaimet)	650	840	994
Muisti (lyhytaikainen/muutetut ompeleet)	✓	✓	✓
Muisti (pysyvä/muutetut ompeleet)	✓	✓	✓
Ommelohjelmien luominen ja tallennus	✓	✓	✓
Ompeleen asetusten muuttaminen ompelun aikana	✓	✓	✓
Hyötyompeleet kaikkiaan (parsintaohjelmat mukaan lukien)	29	29	29
Napinlävet (sirkat mukaan lukien) yhteensä	9	10	11
Automaattinen napinläven pituuden mittaus	✓*	✓*	✓
Automaattinen napinläpi	✓*	✓*	✓
Manuaalinen monivaiheinen napinläpi	✓	✓	✓
Napinkiinnitysohjelma	✓	✓	✓
Parsintaohjelmat	2	2	2
Koristeompeleiden määrä	150	200	250
Tilkkauksompeleet	13	40	27
Ristipisto-ompeleet	11	13	21
Aakkoset	3	4	5
Opastus	✓	✓	✓
Ompeluopas	✓	✓	✓

<b>Ompelun ja tilkkuilun vakiovarusteet</b>	<b>B 435</b>	<b>B 435</b>	<b>B 475 QE</b>	<b>B 475 QE</b>	<b>B 480</b>
	Paininjalat Versio**	Jalkaosat Versio**	Paininjalat Versio**	Jalkaosat Versio**	Paininjalat Versio
BERNINA paininjalat/jalkaosat** koneen mukana	5	6	6	7	5
Kaksoisautomaattijalka/jalkaosa #1	✓	✓	✓	✓	✓
Overlockijalka/jalkaosa #2	✓	✓	✓	✓	✓
Automaattinapinläprijalka #3A/Napinläprijalkaosa #3	✓	✓	✓	✓	✓
Vetoketijalka/jalkaosa #4	✓	✓	✓	✓	✓
Piilo-ompeleijalka/jalkaosa #5	✓	✓	✓	✓	✓
Avoin koruompeleijalkaosa #20		✓		✓	
Tilkkutyöjalka #37			✓	✓	
BERNINA apupöytä	✓	✓	✓	✓	✓
BERNINA polvinostintoiminto (FHS)	✓	✓	✓	✓	✓
BERNINA polvinostin	lisätarvike	lisätarvike	✓	✓	✓
Suojahappu	✓	✓	✓	✓	✓
Tarvikerasia	✓	✓	✓	✓	✓
Magneettinen tarvikerasia					✓



\* Automaattinapinläprijalka #3A tarvitaan automaattiseen napinläpitoimintoon. Tämä ei ole vakiovarusteena laitteissa, joissa on paininjalat (jalkaosat versio).

\*\* Koneen mukana tulevat vakiovarusteet saattavat vaihdella maittain.  
B 435 tai B 475 QE koneiden mukana toimitetaan yksi- tai kaksoisaiset paininjalat.

Varaamme oikeuden tehdä muutoksia sekä koneen ominaisuuksiin, varusteisiin että malliin. Lisätietoa saat paikalliselta BERNINA-jälleenmyyjältä.

*Mettler*

made to create **BERNINA**